

ઉરદુ જખાન ઓર ગુજરાતી હરફોમાં.

# નાજની પઠાનનો કીરસો.

છપાવી પ્રસિદ્ધ કરનાર

મહાદેવ રામચંદ્ર નાગુષ્ઠે.  
બુકસેલર.

ત્રણ દરવાજા—અમદાવાદ.

આવૃત્તિ ૩ ત્રીજી.

પ્રત ૩૦૦૦.

## અમદાવાદ.

રાજનગર ટાઇપ ફાઉન્ડરી પ્રીન્ટીંગ પ્રેસ.

સંવત ૧૯૬૧.

સને ૧૯૦૫.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ મથક  
અમદાવાદ  
ગુજરાતી કોપીરાઈટ-સંગ્રહ

૧૪૦૦

૨૬૮

૧૪૦૦

# ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કોમ્પ્યુટર વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૧૪૦૦

વર્ગીક

પુસ્તકનું નામ બાજી પઠાનનો હિસ્સો

વિષય ૮૩૪૮:૩ ૩૬૮

# નાજની પઠાનનો કીરસો.

સના હમ રગકુ હે દાહમ મુદ્દમઃ કિયાજસ્તે પેંદા સુખી ખાસી આમ  
 વો સફારો ગરારો એનત તઆલ; વો રગકો ખાલીક વો જુદા જલાલ.  
 ખલકમેં ઉગતા મોહોમદ રસુલ; હુવા દિન જસ્તકા બકાપર કબુલ.  
 ખલીફે મોહોમદકે હે ચાર ચાર; અબુતકર સીદીક હે ચાર ચાર;  
 રયમ ચાર કિનકે હે અદલ કિમર, અદલકે ઉપર જસ્તે ખાંવી કમર.  
 સુયમ ચાર કિસમાન હંમે પંધી; સુખવતે સાહેબ હે ચારમ અલી.  
 હસન ઓર હુસેન હે નખીકે રતન; ખીખી ફાતીમાકે વો હે જાનો તન  
 જોતે આલો અસમામ ઉપર તમામ; નુઝુલ રનપે રહેમત હોદદા મુદ્દમ.  
 કિનકા સતક ખાના હમીદ ફકીર; ફુઝખમે ફરીકે વો હે ફુરંગીર.  
 સત્તા બાદ બોલુ મં દોગર ખ્યાન; બનાઉ અંદ શહેરમેં હીંદી જખ્યાન  
 ફકીકતકુ બાદેર કંઠે મેં આયાન, હીખમે મિન્નજકા બોલુ અયાન  
 સનાઉ મેં એક શહેર સુરત ખંદર; જો બસા તાપીકે કીનારે ઉપર.  
 કનારેપર શહેર બસ્તા હે ખુખ; અજગ વહાંકે લાગુ હંગા સો રૂપ.  
 દો રસ્તે હવેલીયુકા હયેગી કરતાર; અજગ શહેર ખસ્તહે બધું ચુલખહાર.  
 વહાં લોક આતે હે હરકારકે; તરી ઓર ખુસકી દરીઆ પારકે  
 જો મક્કા મદીના હો દેકા અંદ; ચી જરતકુ આતે હે સુરત ખંદર.  
 કે સખાવો જલ્લવો થીના પટન; જીના છોડકર વહાં કીયા હે વતન  
 કે પુરવ વ પછન વ દખન તમામ; કે દિકી ઓર લાહોરકારિમર તમામ  
 કે તે લોક તુરકી ઓ રમા તમાન; હે હીંદ સૌંધ લખારકે બીજવાં.  
 કે બહોત ખલક હે વહાં મુજરાતકી; હે એસી ખલક વહાં સોહર જતકી.  
 વતન છોડ. અપના વહાં રેહ ગયે; વો સુરત ખંદરમે સો જાકર રહે.  
 ખીરાદર વ મહેનુકુ બી લોકે તપ; ગયે છોડ દિસ્વાદ કરતે નહીં.  
 વતન છોડ અપના કીયા વહાં કરાર; બાક ઓર બેનુ સતે દીવ કિતાર.  
 જુતો વહાંસે બોલાં મેં દોગર ખ્યાન; ફકીકતકુ મહેં કે મેં આયા.

ખનાન અમ સુતો. તુંમ સખી કાન ધર; હિંદુબહો તબક્ષતેહે સુરત અંદર.  
 ખડે માલદાર ઓર તુંજર હે; કે ફિર ઓનો હામાનકે પાર હે.  
 હુસેન ઓરતું સો હે એ સુમાર; જરીતેકે કપડે મલે ખીચ હાર.  
 નાગર જાતમેં હે નિહાપદ જમાલ, હુશનકી તારાપતમેં રોશનહી લાલ.  
 હિંદુકી રશમ હે બવકકે ફજર; નહાનેકુ આતી હયે તાપીકે ઉપર.  
 ઉતુમેંશે એક નાજની ખુશ શીકલ, નથીં શેહેરમેં કાઇ ઉસ્કી મીશલ.  
 જરીતુકે કપડે વો પોશાક પેપેન; લટક નાર ચલતીથી જ્યુ હુર એન.  
 પોશાનીકે ઉપરથી દીલા ધરે; ઉમે દેખ ઉડતે જનાવર પડે.  
 અંદનકા ઉમલા ઉસી પાસ ગોહન; ડાલે અપને ગલેમે વોહ માલા મોહન  
 દો લણુ લાલ લાલીમેં લખરેજ થેં; ગોયા શાપેદોશ કરમે જયે.  
 કે દંદાન ઉપર થે મોતી જડે; ઉમલા ઉસીકા જમીનપર પડે.  
 અજબ શીરકે ઉપર ખડે ખાલ થે; સુરત ગાલ ઉસકે અજબ ખાલ થે.  
 ચશગ ઉશીકે થે સો આહુ મિશાલ; કતાફતમે થી ખુખ સાહેબ જમાલ.  
 પાઉ ખીચ ઝાંઝરકી ઝમકાર થી; ગુજર ઉસ્કે આગે ગીફતાર થી.  
 ખરસ પાંજદાકી થી ઉસ્કી ઉદાર; જવાનો કે દીલમેં થા ઊરકા ગુજર.  
 નિકલ ધરેસે જા આતી અગર; કે જ્યું અંદ પુનમકા આવે નજર.  
 સુંદર નાજની જબ નીકલતી ખાહાર; ઇશકખાજ ઉસપર થે કરતે નજર.  
 અજબ નાજની ખુખ સાહેબ હુસેન; લટક કર ઉઠાતી વો અપના ચરન.  
 નિજરકે ખાતર જવાના નિકલ; દેખે ખાહાર આકાર હો ઉસકી શીકલ  
 કે તે ખાગ ખદેવ ખાંદે તમામ; નજરકુ આતે વહાં, પર મુદામ.  
 પદાન એક વહાં દેહેલીસે આયા વહાં; વો અજનાશ દીલીકી લાગા વહાં  
 સુખેદારકે વો શો ખીદમતમેં આયે; કીયા નજર શીરકાર સોગાત લીયે.  
 જા નવાખને ઉસકી તાજમકી; ઉતરનેકા જગા સોલલીમ કી.  
 પદાનને જબ ઉસીકી તસીકી તકરાર; દો માહે ઇપર અંદ રોજ સુમાર.  
 વો રક્તે ફરજ સેર કરતા નીકલ; કે કંઈ રોજ ખીજે મિલી એક શીકલ.  
 તબી ખાનને દીલમેં ચેહ કી શીકર; કે નહાનેકુ આતી હય તાપી ઉપર.

કેશક કરકે પીછે ઉશીકે ચલા; ઉસી નાજનીસે નદીપે મીલા.

બી રસ્તેમે વો નાજની ખુશ શીકલ; ચલી આતી આશકકુ કરતી કતલ  
વો પંજકો ઝમઝમ બળતી ચલી; વો આશકકે દીરકુ જલાતી ચલી.

પઠાન નાજની દેખ તાપી ઉપર, અકલ હોસ ઉસકા ઓડા સરખસર.  
માનીપર વો કપડો ઉતારન લગી, હુશન નાજ અપના બતાને લગી.

ઉડલા છાડલા થા જો શીરપર જરીન, જુદાંકર બકનસે રખા બરજમીન.  
બીકમખા જો અતલસકાં કસકસ થા, સીને પરસે કર દુર નીચે રખા.  
શીયાસ તન ઉપરસે કીયા અબ જુદા, જમીન ઉપર દેખા બધુડે ઉગા ચંદા  
સીના થા ઉસીકા સો મખમલી મીશલ, બીથા મખલ ખીચ સોનેકો ખાલ  
દોપી સ્નાન સીને કે ગુલબાર થે, જેસે ખીચ ખાચુકે અનાર થે.

વો અપને બદન સોબી કપડાં ઉતાર, નગે શીર અપસકો કરી એક બાર.  
નદી ખીચ જાકર નાહાને લગી, અપને શીરકે ખાલો બીગાને લગી.

પઠાન દેખતે તલ મલાને લગી, ખીરહ ખીચ દીલકુ જલાને લગા.

નદીકે ઉપર ખ્યાન જાકર ખડા, નજર નાજની પર નીગાસે ધરા.

દેખા ખાન ઉરકુ દીવાના હુવા, અકલ હોશ ઉરકા રવાના હુવા.

અકલકી શમાકુ પવન જળ લગા, શમા ઉરકે હાથુમે રેહ નહી સમા.

અકલ આદમીકા સમેકે મીસલ. કરે આદમકું ઇશક બે અકલ.

દીવાના હુવા દેખ ઉરકા જમાલ, ન દેખી જગમે ઉશીકે મીશાલ.

પઠાન અપના દીલમે કીયાયે શીકર; કે ઇશ નાજનીસે કરે કુછ હુનર.

ઉઠી વકત વો નાહાકર ચલી, અંદર ઉસ જવાનકે લગી અગલી.

ઉસી પાસ જાકર કીયા એ અરજ, કે એ નાજની સુન તું મરી મરજ.

દરદ દીલકા મેરે સુનાઉ તુજે, સીના ખોલ અપના બતાઉ તુજે.

સબી દીલકી ખાતાં કહું મેયે તાલ, અયે નાજની તું હે સાહેબ જમાલ.

મેરા દીલ તેરેપર હુવા હે બવર; તેરે ખીન એકલા મેં જાઉ કીધર,

તુજે છોડ મુજકો તો જાના નહી, મુજે દીલ લગાના કીસીસે નહી.

તું હે કીસકી લાકી મુજે દે બતા, મેરા ઓર તેરા છ હુવા એકથા.

તું હે શાહગઢી વમાદે પરી; તેરી નૈન દેખે મં જાદુગરી.

ઇસકકા તું ડાલી ગલે બીચ કામ; અકલ હોમ મેરા લુગાયા તમામ.  
 દિયાં દિલકુ મેં મેરે તુજપર ફિદા, પલક એક તુમસેના રહુંમા જુદા.  
 મેરા આજ તુજસે પડા કામ હૈ, તેરા દેખના મુઝકો આગમ હૈ.  
 ગનીમત તેરા જોલના એક સુખન, તેરે જોલને પર શીદા જાનો તન.  
 હુવહુ નૈ જુઝજુઝ તેરા આગકા; દીશાના હૈ દાલપર તેરે દાગકા.  
 ચે સુન નાજની ને દીધા યુ જવામ, ગુસ્સે હોકે ખોલી નગીશું સીતાજ.  
**જવામ નાજની.**

અરે તુરત તું જા છડાંચી પરો, મુઝા તું ધુવારા મને ક્યાં મલ્યો.  
 કે તેમ જોગખાનને જો પડશે ખજર; જાશે જીવ તારો ન રહેશે વકર.  
 તારો કેડો લેખને જા તારે ધરે; છહા નહી કારજ તારો સરે.  
 નીકલ જા છડાંચી મુઝા તું તુરક; નહી તો નદીમાં તું થાશે ગરક.  
 મારો કેડો મુક તું એ મુરખ પઠાન, નદીનો તારો જશે આજ પ્રાણ.  
**સવાલ પઠાન.**

પઠાનને કહા નાજનીકાં પુકાર; તુઝે દેખકર મૈ હુવાં જોકાર,  
 ગઈ જાન મેરે તેરે હાથમે; લે જાકિયા મેં તુઝકુ મોલાતમે.  
 નકર જાહોત રસવાત અપે ગુલ જાદન; શીદા હૈમા તુઝપર મેરા જાનો તન.  
 તેરે પામ કત્તહું મેં છલ્નેમા; ન કર મેહેર અપહેસે મુઝકો નિરાશ.  
 જીતાજાસે ખોલા તું મે એક સુખન; કે મુઝ નીમ જીસમીલકું હોવે અમન.  
**જવામ નાજની.**

કહુ છું જવાદે તું છયાંચી પઠાન; સમજ કેમ મેલી થયો છે અજાણ.  
 જો તેમ જોગખાન છે સેહેરનો નવાજ; લુગસે તને ને કરસે ખરાજ.  
 મધેડે ચડાવી તને મુઝસે; તાદી મુજ તોડી મોમા થુંકસે.  
 જમતમાં જાન તારો રહેસે નહી; જાણો તને કોઈ રહેસે નહી.  
 તું ક્યાંનો છે રહેવાશી મુરખ પઠાણ; જશે જીવ તારો ને રહસે પતણ.  
**સવાલ પઠાન.**

મુરસે હોકે મોલા મજાસે પઠાન; નહી મુઝકુ તું એ અજાણ.

તું ઉરડી હીમાવત મત મુજે ભતાવ; કે નવાબસી મુજકો હવે જાતનાં.  
તું જાતે જો કરતી સભી રાંકડી, રો કયા બરમ તોડેગા મુજ ઠાંકડી.  
મુજે જનન જનનેડી નહી હે શીકર, યહાંસે લેજાઉગા તુજકુ પકડ.  
તું સુતા નાજની મુજકું મરન કપ્પુલ, ખીરાહસી છાંદગાની સોસુલ,  
ખુદા અબ રખેગા શો મેરી શરમ, તું હોજા શીતાબસે મુજપરે કરમ.  
મેં આશક હુવાહું સો તેરે ઉપર, ન જાઉગા હરમીજ તુટે છોડકર.

### જવાબ નાજની.

કહા નાજનીને અરે મે ખખર, તું ફેડીશ માથું. હું જાઇસ ધર.  
મારો કેડો પકડીને જાઇસ કયાં, તેગ બેગખાન છે જો સુજો યહાં.  
એવી વાત સાંભલસે અછીનો નવાબ, તને લુટીને લેસે કરસે ખરાબ.  
મારા બાપ માને જો પડશે ખખર, તુ થઇશ લુટો ધણો બેવકર.

### સવાલ પઠાન.

લલક કર પુકારા તમીયું પઠાન, સુાગા અગર બાપ તેરા જયાન;  
સખી બાત કરતી તું નાજની, હમેશ ખુદા હૈ જો સાહેબ ધની.  
તેરે બાપકી હે બોહોત બદ શીકલ, આલ દેખ ધરકુ કરંગા કતલ;  
અરે નાજની સુન તું મેરા સવાલ, તેરા બાપ તોડેગા બગલુકા બાલ.  
નહીં ડરના તેરે બાપસે હું મેં, તેરા બાપ ન આયમા મુજ તખતસે.  
ખુદાયે કયાં દિંદ સો હે ખુત્ર જવાબ, બરસા ઉસીકા મુજે કુત્ર હાલ મુજે.  
તવા કલ મેરા હૈ ખુદાકે ઉપર, ન જાઉગા હરમીજ તુંજે છોડકર;

મગર છોડ અત્ર અબ યહાંસે મિતાબ, ઘુશક ખીસતેરે હુવાહું ખરાબ.

જવાબ મળ તું આશકકુ અરે બે રહા, જવાબમે આશકકુ કુછ નહીં નકહ  
જવાબા જો લયલીને મજનુકુ સુન. તો લેતી વ મજનુકુ દુવે એક તબ  
આખર લેકે લેવાકુ મજનુ અત્ર, કે માસુક લેવાસે મજનુકુ મિલે;  
એસે નુર જાનુને મેહની નવાલ, મેરે બાદ આશક લેતા નંબાલ.  
ખહમદ થાઆરાહ જોદ જોદાવું, સુકામ આર આરેહ હુએ મુગ્ત કીમ;  
કેતા કરે અશકકુરહા કર હેસે, બહા ખીસ જાસેલ વ કોતુ હુવે;



એસી બાદ આશકને માસુકકો, ખીલે હૈ વે આખર હમ આગોશહો.  
જનાનેમે આશકકું હૈગા અજબ, એસા કયું મુજકો હૈ કરતી ખરાબ.  
કે આ ખરિકેદીન પરશુ કરલે નજર; સખત હૈ કિયામતી તું કીજીઓ શીદર.  
કિયામત સમુકે ઉપર આયબી, જહનમમેં જગાઓ તુ પાવગી.  
જલેમે જહનમમેં સખ કાફરાં, મુસલમાન જહનમમેં પાવે અમાં.  
મસી વાસતે તુજકો કહેતં હું મે, મુસલમાન હોજ તું દીલગતસે.  
હુઆહું દીવાના તેરી ચાલપર, નજર નાજની કર મેરે હાલપર.  
તેરા બાગકા જો મેં, ખુશખુશ હુવા, અરલ હોંસ અપના રવાના હવા.  
તેરે શુલકી પોહોંચી મગજમેં હંકાર, ફસો દામ તેરેમે ઓ એકબાર.

### જવાબ નાજની.

તું ઘેસો થયો છે ઓ મુરખ પહાન, સમજ કેમ મેલી થયો છે અબ્બાણુ  
મુરખ તુ તારી કળામતને. ખુશ કેમ કહો છો હિંદુ જાતને.  
હિંદુ જાતમાં છે શો મોટો ધરમ, નાગર જાતછે બધામાં ઉત્તમ,  
ધરમ છે બધામાં અમારો સરસ, મુરખા કેમ જોણો છો અમને નરસ.

### સવાલ પહાન.

કહા તખ પહાનને પ્ર સુત નાજની, કહું મેં તુજકો સુન સુન પદમની.  
તુમારા ધરમ હૈ સમુમેં ખરાબ, જહાનમે તુજકુ સો હોંગા અજબ.  
નાગર જાત હૈગી બોહોત બદખરમ, કે બેતીપે લેતી હે દામોદીરંગ.  
નહી કામ એસા મુસલમાનમેં, વો કરતાહે નેકી સો હરાકામમેં.  
કે ફતીયાંકી દોલત હૈ બરબાદ, કે ઉદ્યાકી દોલત હૈ હમેશા કુશાદ.  
ખુવર હોકે તુજપર સો આપ હું મેં, તેરે પર સો માકા લગાયા હું મેં  
સજન તેલા નેનુકી લાલી દેખે, દિયા દિલમેં તેરે સો હાથુમેં ફેંકે.

### જવાબ નાજની.

સુના નાજનીને યે દે કરકે કાન, હયા મુકી ઘેસો થયો છે પહાન.  
અર ખાન સાંભલ તું માહારી અજબ, સગેપાત છે માકે બીજે મરજ  
હકીમ છે રોહરમેં તખીબ પુજ તું, એસક દેશ તને સતેપાતવું.

સાચી વાત કહું છું આલ્યો જાયરે, નહીં તો માથું તાર ઉઠી જાયરે.  
તું ગેહેરો થયો છે ખરે બે અકલ, ફરી છે આજ તારી માથાની કલ.

### સવાલ પઠાન.

કહા તમ પઠાનને સોહો ખેહજળ, કિયા તેરી મોહોખતમાં મુજકો ખરાખ.  
ગધ પાસ તેરે હે મેરી અકલ, અરે નીજની દેખ તેરી શિકલ.  
શિકલ દેખ તેરી મે' બુલબુલ હુવા. તેરે સાથ લાગી હે દીલકી મયા.  
જોગન આવે તુજસે વો લગળીર કર, આશક હોવો રાજસો તકદીર કર,  
લીખા અજલમે વોંહી હોવેગા, જીયાદી ન કમ ઉસમે કુછ હોવેગા.

### જવાબ નાજની.

તેરે હાથ આવવાની હું તો નથી, હું પુજીછું દનમાન મોટા જતી.  
તે તો લાજ રાખે છે માહારી ધણી, કે મહાદેવ જોવો છે મારો ધણી,  
ન આવવાની હું છું તારા હાથમાં, મુરખ તું આલ્યો જા તારી વાટમાં.  
તેને માટે કહું છું તને એક વાત, ખરાખી તું ન કર પઠાન નેકજત.  
મારો સસરોજી છે મુજું કામી વામ, તને ગામ આખામાં કરશે ખરાખ.

### સવાલ પઠાન.

તું બસકર ખાંન અયે નાજની, તેરે બાપ સસરાસે ડરતાં નહીં,  
તેરા બાપ સસરાન યહાંકા નખામ, નહીં ઉનમે તાકત કે બોલે જવાખ.  
અખલુસે ઉરકે ડરતા નહિ, ખિના મોત કોઇલી મરતા નહીં.  
મરૂંઆ અગર જો મે' કહી રમ, વલેકીન તેરેસે ન હુંગા જુદા.  
મરૂંગા તો તુજકોલી લેગઉંગા, કે પનમારન હોકર સો જલ પાઉંગા.  
છશક ખીચ મરનાહે મુઝકો કમુલ, તો આશકકા મતલબ સો હોવે હુંસલ.  
મરૂંઆ જો તેરે છશકકે જીતર, તો હોગા મેરા કામ સળ બુખતર.  
મેં પરવાના હું તુજ શમાંકે ઉપર, શમાંકે ઉપર જાન હુંમા મગર.  
તેરે પાસ મરનાહે મુઝકો સવાળ વયા તુજકુ યહાંસે લેગઉંગા સીતાળ.

### જવાબ નાજની.

એરે ખાન અવા

કેસર નામ ઉપરથી કેટલા જુવાન, સુરત સેહેરમાંથી મળે છે પરાન.  
કેસરને તમે આજ જવા દીધો, દયો હોય દીક્ષમે' તો સમજીયો.  
કેસરને જવા દેને રાખો ભરમ, નહી તો અમારો ન રહેશે ધરમ.

### સવાલ પઠાન.

જાદરખાન બોલા તું સુન આવે પરી, તેરી ખાત મુજકો લગી ખુશતરી.  
તેરા નામ કેસર સુના આજ મેં, કે જાદર ન કેસર એક જાત હેં.  
કહે વાહ વાહ નામ કેસર તેરા, જીદરખાન હૈ ના રોશન મેરા;  
કેસર જાદરાને દોહ એક હૈ, તુમારા હમારા અમલ એક હૈ;  
બક્ષા આજ તુને જતાવા નીશાન, તુમારા હમારા મશમા એક જાન;  
મેરે સાથ અજ તુમ સીતળા ચલો, કમરા મકો તુમ ન અગડા કરો.  
કસમ ખાકે ખેંચા હે તમ સાથકુ, ઉશ તરફ અપને મનો ખાતકુ.  
કેસર જાદરાની મુલે શેર ઉગર, મને ખીજ રખુમા કરકે સિનગાર;  
સદા મેર દિલકાતુ દિલદાર ધાર; અરે જાદરાની ગુલગહાર.

### જવાબ નાજની.

શમો રાખ સુરખ તારા હાથને; આબડછેટ લાગે છે અમ જાતને.  
તાપી પુન મેલું છું હું આજથી; નાહાવા ન આવું ખીહીવું લાજથી,  
લાગે લાજ મુન એવી વાતમાં, ખાલક છું કુવારી નાગર જાતમાં.

### સવાલ પઠાન.

કહા તમ પઠાનને કે સુન કાન ધર; કીસી તોરે દિલમે' નકર તું ફિકર.  
નાહાનેકું આવે હે તેરી જલા કે જીય હૈ તુજકુ નાહાનાં બક્ષા.  
ખામી મોહાલે મેરીને ખાસે દરમ, નિજાવે તુજ અજ કરકે મરમ.  
બેદિ બરકે પાની નિજાવે તુજે, જુએમે ખિઠાકર જુલાવે તુજે.  
કે હોજ વાડીહૈ મેરે મોહકમે. દેખો જાગ ખાડી સો ખુશ હાલમે.  
વહાં ધરમાં લોંડી સુનો ચાર હૈ, સદા તેરી ખીજજાતવે હાજ રહે.

### જવાબ નાજની.

ર ને મન.

જળે તારો જુલો ને જળે તારો તારો હરમ, મુકી લાઇ તેનો મુગા જે શરમ.  
લોંડી હરમ તારો જતા ન પઠાન, મારો કોડો મેલી દે એ બદ્ધમાન.  
નાગર જાતમાં છે એરી શરમ, નદીમાં નાહાવાનો મોટો ધરમ.  
નદીમાં નાહાવાને હું આવતી, વિપત પડશે માથે હું ન જાણતી.  
કુંવારી છું ગાળક વરસ જારતી, કળીજામાં છું મોટા ધરમારની.

## સવાલ પઠાન.

कभीना तेरा मत मुझे जना. नागर जानसे क्या पशम तुटता.  
 हमरोमे जस हूं में ओकना पहान, पत्रक भारते में छिड़ानुं निशान.  
 कतल करके उनके पीछे मं भइ, मे भरनेकुं आया अभी क्या उइ.  
 याहीन मुझे हरगीन न छांडुं तुझे, तेरे साथ भरना होसो हांगा मुझे.

ଉତ୍ପାଦ୍ୟ ନାଶନୀ.

હરી નાથ પ્રભુ છે વાંકો પઠાન, કમરમાં કટારી ખમ્મ છે કમાન,  
ધરમનાથ મહાદેવ આશાકુરી, વિપત પડશે એવું હું ના જાણી.  
અરે ખાત સાંભળા તું મહેરો છકર, મેં પુજ્યાછે દેવો ને મોટા પથર.  
તેણે લાજ રાખી છે મારી ધણી, વિપતથી મુકાવે એવા છે ધણી.  
એવી વાત જાણ્યું તું શું આવશે, માથુ તાર પત્તકમાં કપાઈ જશે,  
તેને માટે કહું મુજને મુકું તું. એવાં કામ છુંડાથી ચુક તું.

**સવાલ પૂછાન.**

दिया तब पकानने सों भुं कर जवाभ, छिंदुहु सुसलमान करना सवाभ.  
 सीताजीसे कलमां नगीका कहो, शरामोस दिलमें जरा न रो.  
 सुसलमान जो होवे तो पावे सरक, कुकर, छोड आवे नगीके तरक,  
 तेरे भाव ससरैकी मत कर छिंदर, मेरे बरकी आंहर तुं यज्जु आगेस कर.

ବ୍ୟସନା ନାୟକ.

નાગરની જો કુ' કુ' રાંબેલી મોહન, મમલખાન

શીઠ છે તારા પર એ મારો પરાન, કરં ઝોજ ખુરખાન મારો જીવજીવ્ય.  
કળીલા કુકુળથી હું નોખી પડી, આપો અમે દિલથી હવે દીલદારી.  
એરે ખાન સાંભળ તું મહારી અરજ, પછે અસ્તી તુમ ન કરના ગરજ.  
એવી વાલનો તમે કોલ દીયો, તે કુરખાન છે તમ પર મારો જીયો.

### સવાલ પઠાન.

કહા નમ પઠાનને કે લે કોલ તું, સિલાખીસે કલમાં અલી ખોલ તું.  
તેરી ખાત મુજકું સભી હે કબુલ, વ નીયત તેરીકું ન જાઉંગા ભુલ.  
કસમ મુજકું ઉંસડી જે વાહીદ ખુદા, દુજે ઉનકું હમ જે નખી મુસ્તફા.  
મેં ખિનતુજ કીસીસે ન ચારી કરં, તેરી વાદ દિલમે હમેશાં ધરં.  
કીયા કોલ હરગીન પીછે ન શીરં, ખુદા અઉર નખીસે હમેશાં હરં.  
જીને અરસ કુરશી સાતારે કરે, ખનાકર ઉનમે વેસારે જડે.  
ઉસીકે મધ ફરમાનસે ન શીરં, મધ નામ ખુદા પર કુરખાન હું.  
વહી ખાત મુન નાજની ખુશ હુપ, મીયાં તારી ઉપર હુંજ મુધ.  
તમારી એ આદર ઓઠાડો મુને, મંગાવી ઠોલી ને બેસાડો મુને,  
મુસલમાન મને કરો આજ તુજ, મેલ્યો આજથી મેં મારો ધરમ.  
તમામ મુસ્લાને તેડાવો તમે, મુસલમાની શરતું ખતાવો મને.  
પઠાનને સો ચાકુતકું થું કહા, સીતાખીસે આખુનજકો ખુલા.  
કહા જાકે આખુનજ સલામ, કોળજ અરજ કરતા એ મેરા તમામ.  
વો ચાકુત વહોંસે રવાના હુવા, હીતાખીશે આખુનજ પાસ જા.  
કહા ઉમકું ખાવીદકા અફલ સલામ, જેજસર ગુજરતા ક્રિયા સખ કલામ.  
ચલા વહાસે જલદી હો મુસ્લાં ગફુર, ભી હમારા હેયા કુતખાકે હજુર.  
જેજલાકે અદાળ બેઠી અહીં, ખયાન સખ સુનાયા હે ઉરકું તહી.  
અગર હોઇ જ જતનો ઇસલામ પર, મેં લાઉં ઉસીકો મુસલમાન કર.  
મદદ તુમ કરો ઇસ્કી ઇશીયાન પર, એ ઓરત હે જતી સો ઇમાન પર.  
એ વો અહાતી હે નિરખત જાકરખાનસે.

કહા તમ નવાજ હે મુલ્યા કે તમ, કે સાંમીલ મેં બી ઇસ કામમેઘ,  
 મુસમાન કરના ઇસે હે સખાજ, ઇસી કામ અંદર કરના હિજાજ.  
 અગર મિલકરે કાફરાકી બોકાલ, સેહેરસે ઉનકું મેં દુંગા નિકાલ.  
 કરો જા કે આ ખુન સાહેબ બલા, કહેકામ નેકીમેં મેરી રજા.  
 સિતાખીસે જાકર કરો કાર ખેર, ન કર તુમે કાર નેકીમેં દેર.  
 એ સુંન ખાત આખુન વહોંસે ચલા, જાફરખાંસે લઠને અગેલા કલામ.  
 સુરત શેહેર સવારીમેં ફેલી ખખર, ઉઠ ઉસકા ચરથા સુનોધર બધર.  
 પીછે કાફરાં સજા શેહેર કે તમાણ, જાફરખાંસે લડને લગેલા કલામ.  
 પઠાન ઓર નાગર ઉધરસેં પઠાન, શીખાખને લશકર લગાઇ નીશાન.  
 લડાઇકું જાકર મેદાનમેં, ખડે જાકે મેદાનમેં હો સખત.  
 કવી દેખ મુસલમાનકું બાગે કુશર, કીયા જાકે સરકારમેં ચું પુકાર.  
 કહા જા ઉનને સો દરખારકું, હમારી અરજ સુન એ સરકાર તું.  
 સુરત શેહેરમેં થયો છે જુલમ, મુસમાન ચલાના કરે છે હુકમ.  
 મુસલમાન એવા અકા થયા બધી જાત હીંદુ તમાલા થયા.  
 હમારે રહાનો ન ચલાં છે ધરમ, કજામાં ન આવેરે દીનનો ગરમ.  
 તબી ઉનકું એસા કહાહે નવાજ, કે કયા જુલમ હે તુમપે કહેદો સીતાજ.  
 હમારે શેહેર જુલમ નહીં જરા, તુમારે ઉપર કયા હુવા માંજરા.  
 રજાસે અપસકે જા લાવે યકીન મના જો કરે તો વો હોવે લખન.  
 સજા દિનાસે દિન હે મોહોમદકા સચા, ઇસીમે આયા યકીન વો ખચા.  
 મના કયું કરે જો મુસલમાન હે, અગર ઉસકા સાખીત જો હમાન હે.  
 હમારી વો લડકીકું પુછો તમે, જુલમ ઉસકે ઉપર કિયા હે કીને.  
 વહોંસી બી આહ વે કરમા ખહાહ, બેઠો જાકર ધરસેં વોહો રખાયા.  
 બી મુલ્લાં ગફુરને નિકાહ તજ પટી, મતા લેવે સબી ખાનકી હાંસીલ હું.  
 સીરો પાંજરીકાબી ઘોડા મગા. બહોત માલો જર ઉસકું દીગર દીયા,  
 સવાર કરકે ઘોડેપે રખસત કિયા, સુલાખત ખશીસે ખા...  
 શેહેરકું કિયા મીજખાતી...

સર હે મુસમલાન સગપર ઉતમ, યે હામીદ કિસીકુ લુકર દેખતમ.  
 કીરસા નાગરીકા સુનાયા અમલ, કિયા ઉરદુ ઉપરસે મેને નક્લ.  
 ખનાયાહું મહ કિરસા બા શોખસે, લતાફત નમકતકે પુર ઝોકસે.  
 લિખા ધરકુ મેને સોસો અંબરમે, રાહીને મુખારક શો રમખનમે.  
 બો તારીય રમખનકી થી ખીસમી, વો થી નેક સાયત મુનો એક દીવ.  
 એ હામીદ બા તુતો બકવા ન કર, પુરા કર તું કિરસા અલી બુદતર.  
 ન કર ઉરકે આગે જરા તું કલામ; નગીપર તુમ બેગે દરકો સલામ.  
 વે હથિદકી કછમે મુનો બદ બુન, ઉસકી સો અંબર મેં બસકે બુન.  
 કિરસો નાગની પહાનનો તમામ પુરા.

### ગજલ મુનીસની,

બાહાદ અ.ઈ બરદે બાદયે ગુલ ગુલસે પદીમાન, રહે લાંબુ  
 સરસાકી તેરા આશાદમે ખાન, ઉસી રખકે પરીપર બાન. ૧ દેતાહું  
 મે દિલવાન, અદા બિરકી હે બાકી તારેન્ગી અતવન ચાલ મસ્તાન  
 ખતે કયુકર હમારા ઉસ પરીપે કરશે વારાન વો બેપરવા સેદોદાષ  
 મો સંગી દિલમં દિવાન ૩ હમે આના મિલે કયું કર તેરી બાહ.  
 શીલમે બાનના મેરી સુરતી ફકીરાત તેરા દરબાર બાર શાહાના ગુજમ  
 પારખ ગલસ્તમે દુવાહે કોમ શરખીકા કે શામે જુમતી હૈ ના લયે બુલ.  
 બુલ હે મસ્તાન, બતા એશમાં એ બજમ દુસેન વોહે કછરી દિલસોઝી.  
 તુને પરવાખતલીં ઓર બાનદે જલ જલકે પરવાના ૫  
 સીઝાલે હસ્ત બોલે દેખ કર મજનુકાં, મયતકે યે વાસી મગર બા  
 બમહો મુકાબા બાદુ વૈરાના ૬  
 અલો બસ અલકે લાયે રાત કમ હૈરાન મુકી લુલહે ફટાદો આધના  
 બાનુસે રખદો હાથુશે માન. ૭

આજ તમારે એશકકુ. સોહારા હમ સહેરમ ઓમ મુનતા

એ કયા બારે સહમળ મુજબ ઉલળ પડતાં હમ બાલુસે  
 સદ આક ચારેગો મુવે જાનકા હમસાના.  
 જે દુનીયાં જો હમ માદ રોજે હે ગનીમત હેગની મત હરકાંધ ર.  
 મમેન શાકી હમ, ન સીસારે પધમાંન ૧૦  
 'જાતક' હાલ કયા તુમસે મેં અપને દિનો પ્રમાનકા ફકીરે મસ્ત  
 હું મુને હમેરા મહજમ હધરી દાન. ૧૧

કીસ્સો નાજની પકાનનો નથા ગજલ મુનીસની સંપૂર્ણ

### ગજલ પરચુરન.

બાદ હમદે ખુદા વહાનો તે રમુદ, એક કાદાની મુનો એહ તુમ માકુલ;  
 કે કીશી વકતમેં કરી હરંમ, હમ સફર ચાર શખ્સયે બહામ.  
 એક દરજ થા એક થા નજર, એક બહેદથા ચૌર એક સુનાર.  
 સખ સફરમે અજળતે પાકર, વારદ એક શેહેરમેં હું એક બકર,  
 ઘાજે ચોરિકા વહાં ગોહોત ખતરા, કોઇ દમ બરમ સખકો શોતાથાજ  
 ના રાગનીયે બસકે વોહ બાહાન, તો ઉતુને કહા એ બાકે કસમ.  
 સામશે લેકે આજ તાજ સહર, બાગે સખકો એક એક પેદર;  
 તાકે બાના રહેન કુછ અસળાખ, મુસ્ત અદહો ગએ વોહ કેહકે સીતા.

સમાપ્ત.



## જાહેર ખબર.

ચોપડીઓના નામ તથા કીંમત.	ચોપડીઓનાં નામ તથા
ત્રીપારાજની રમુજવાર્તા ૦-૨-૦	સદેવંતસાવળીમાની વાર્તા ૦
પદમાવતીની વાર્તા. ૦-૨-૦	ગુણબંકાલણીની વાર્તા. ૦
પંચ કંડની વાર્તા. ૦-૧-૦	ગજરામારજીની વાર્તા. ૦
વાવડી ચસકીની વાર્તા. ૦-૧-૦	નંદ બત્રીસીની વાર્તા. ૦.
વીક્રમ ચરીત્રની વાર્તા. ૦-૧-૦	શ્રી ચરીત્રની વાર્તા. ૦.
આંપરાજના ગાયન ૦-૧-૦	ભયંકર ભુતાવલી. ૦
સદેવંત ગાયન. ૦-૧-૦	બહુપયોગ સમ્રાટ. ૦-૨-૦
ભરથરીના ગાયન. ૦-૧-૦	ગુજરાતી ઈંદ્રજાલ. ૦-૪-૦
હરીશ્ચંદ્ર નાટક મોઢું. ૦-૮-૦	વૈદક સાર સંગ્રહ. ૦-૫-૦
ભરથરી નાટક મોઢું. ૦-૮-૦	પાકશાસ્ત્ર. ૦-૨-૦
આંકનીચોપડીચીત્રવાળીસોના ૦-૮-૦	સામુકોક તથા સુમ્નાળી. ૦-૨-૦
કાવ્ય દોહન મોઢું. ૧-૦-૦	સુકનાવળી. ૦-૧-૦
નરસીંહ મહેતાની હુંડી. ૦-૧-૦	અંગીકા કાવ્ય મોઢું. ૦-૮-૦
કાષ્ટના ઘોડાની વાર્તા. ૦-૧-૦	ચકરાવા નાટક ગાયન. ૦-૧-૦
મેના પોપટના વાર્તા. ૦-૧-૦	લલામણુ જેઠવાના ગાયન. ૦-૧-૦
અમોલા રાણીની વાર્તા. ૦-૧-૦	ગોપીચંદના ગાયનો. ૦-૧-૦

આ સીવાય મારી દુકાનેથી દરેક જાતના ગુજરાતી ઇંગ્રેજી નીશાળોમાં ચાલતાં પુસ્તકો તથા કાવ્યો તથા નાટકો તથા મુસ-  
માની કીસ્સાઓ વીગેરે મલશે.

બુકસેલર મહાદેવ રામચંદ્ર જાગૃષ્ટે.

જવાહર મ. અમદાવાદ.

